

## Siirtolaisuusinstituutin vastaanottamaa arkistomateriaalia 16.12.2014–16.4.2015



Jarno Heinilä

### Kirjeet

- Muusikko Jenny ”Jingo” Viitala-Vachonin ja musii-  
kintutkija James Learyn välistä kirjeenvaihtoa vv.  
1981–1994. Kieli: englanti. Kopiot antanut: Jari Nik-  
kola, Suomi.
- Kalvolalaislähtöisen Olga Salmisen kirjeitä New  
Yorkista vv. 1922–1924. Lahjoittanut: Anneli Carr,  
Turku.
- Siperiasta Suomeen lähetettyjä kirjeitä 1930- sekä  
1950- ja 1960-luvuilta (Ks. aineistosta kirjoitettu ar-  
tikkel, Siirtolaisuus-Migration 1/2015). Kopiot anta-  
nut: Aino Ilkkala, Helsinki.

### Postikortit, tervehdykset

- Mylläri Wilho Mäkiselle Tyrvään Koivulan kylään lä-  
hetetty postikortti Amerikasta, 1910-luku. Lahjoit-  
tanut: Anneli Carr, Turku.
- Muovipäällystetty onnittelukortti, jossa on yli 100  
henkilön allekirjoitukset. Allekirjoittaneet ovat to-  
dennäköisesti Yhdysvaltain itärannikon amerikan-  
suomalaisia. Lahjoittanut: Eija Loueniva, Turku.
- Matkatervehdys Lasse Sjöströmiltä ja Eila Toiviai-  
selta. 2000-luku. Lähettäjä: Eila S. Toiviainen, Bar-  
rie, Ontario, Kanada.

### Kirjoitukset

- 7 kpl Jingo Viitala Vachonin runoja. Julkaisusta: An  
Anthology of Verse about Michigan’s U.P. Gilbert &  
Finlan (toim.), Photo Offset Printing, 1965. Kopiot  
antanut: Jari Nikkola, Suomi.
- Kirjoitus pihtiputaalaisen seurueen Amerikan-mat-  
kasta 1970 (sivu/sivuja puuttuu). Lahjoittanut: Anja  
Auer, Muurasjärvi.
- Muistelmakirjoitus Lasse (”Levy-Lasse”) Sjöström-  
istä. Kirjoittanut Eila S. Toiviainen. Lähettäjä: Eila S.  
Toiviainen, Barrie, Ontario, Kanada.

### Haastattelut

- Amerikansuomalaisten haastatteluja vv. 1984–  
1989 litteroituina, 19 kpl. Kopiot antanut: Olli Kul-  
talahti, Tampere.

### Raportit

- Raportti amerikansuomalaisen perinnesävel-  
keruutyöprojektista 1981. Informantit: Waino &  
Lempi Laamanen, Howard Laamanen, Jingo Viita-  
la Vachon. Kirj. James Leary. Kieli: englanti. Kopion  
antanut: Jari Nikkola, Suomi.

### Lehtileikkeet

- Länsi-Australian sanomalehdistä kerättyjä leikkei-  
tä australiansuomalaisista. Lähettäjä: Matti Pentti-  
lä, Perth, Australia.
- Amerikansuomalaisiin liittyviä lehtiartikkeleja eri  
aiheista, vv. 1970-1981. Lähettäjä: Anja Auer, Muu-  
rasjärvi.
- Lehtijuttu Floridassa 15 vuotta motellia johtanees-  
ta Lasse Sjöströmistä, 1982. Lähettäjä: Eila S. Toivi-  
ainen, Barrie, Ontario, Kanada.

### Kartat

- Kanadalaisia painettuja karttoja 1960-luvulta (mm.  
Malcolm Island). Lähettäjä: Anja Auer, Muurasjärvi.

### Valokuvat

- 4 valokuvaa, joissa esiintyy amerikansuomalaisia  
Marttilasta sekä Tyrväältä. Lahjoittanut: Anneli  
Carr, Turku.
- 4 kpl Lasse Sjöströmin ja Eila Toiviaisen yhteisiä ris-  
teilymatkakuvia, vv. 1998–2007. Kopiot antanut: Ei-  
la S. Toiviainen, Barrie, Ontario, Kanada.

## Äänitallenteet

### Musiikki:

- ”Jingo Viitala laulaa”. C-kasetti. A-puoli: 12 musiikkiesitystä. B-puoli: 12 musiikkiesitystä. Äänitys: Jim Leary. Kopion antanut: Jari Nikkola, Suomi.
- ”23 Finnish tracks from Accordions in the Cutover LP”. CD-r-levy. 23 musiikkiesitystä. Kuvaus: Levylle on valikoitu AitC-kokoelmalevyiltä (vrt. Muut) kaikki amerikansuomalaiset esitykset. Kopion antanut: Jari Nikkola, Suomi.
- ”Harmonica and songs by Olli Laukkanen, age 80, June 17, 1973”. C-kasetti. A-puoli: 11 esitystä. B-puoli: tyhjä. Kieli: suomi. Nauhoitettu 17. kesäkuuta 1973. Nauhoituspaikka: luultavimmin kyseessä kotiaänitys. Parikkalalaislähtöisen amerikansuomalaisen Olli Laukkanen huuliharpunsoittoa ja laulua. Kopion antanut: Tuula Kupari, Helsinki

### Radio-ohjelmat:

- Kopiot säilyneistä Ragnar Lassinantin toimittamista Ruotsin Radion suomenkielisistä radio-ohjelmista vv. 1957–1966, n. 400 tallennetta (ks. oheinen juttu). Kopiot antanut: Juha Tainio, Kannus.

### Muut

- Accordions in the Cutover-kokoelmalevyn kansivihko. 36 sivua. Kuvaus: Superior-järven eteläisen rannan puoleisen alueen etnisiä kenttämusiikkiäänityksiä sisältävän levyn kansivihossa esitellään kuultavia esiintyjä ja heidän esittämiään kappaleita (vrt. Äänitallenteet). Levyn julkaisutiedot: Northland College, Ashland, Wisconsin, USA, 1986. Aineiston antanut: Jari Nikkola, Suomi
- Kunniakirja. Vapaussoturien huoltosäätiön sininen risti. Annettu johtaja Lasse Ilmari Sjöströmille marraskuussa 1973 Tampereella. Kopion antanut: Eila S. Toiviainen, Barrie, Ontario, Kanada.

## Ruotsin suomenkielisen radion pioneeriohjelman tallenteet nyt myös Siirtolaisuusinstituutin arkistossa

Siirtolaisuusinstituutin arkisto on vastaanottanut laajan aineistoerän Pohjois-Ruotsin ja Pohjois-Norjan suomalaisiin liittyviä äänitallenteita. Toimittaja Juha Tainiolta saatu materiaali pitää sisällään Ragnar Lassinantin toimittaman Pohjoiskalotti-radio-ohjelman kaikki säilyneet lähetykset (n. 400 kpl.) vv. 1957–1966.

Valtiopäivämies Lassinantin (1915–1985) ohjelma aloitti suomenkielisen lähetystoiminnan Ruotsin radiossa. Luulajasta käsin lähetetyssä ohjelmassa käsiteltiin paitsi Norrbottenin läänin suomalaisia myös Norjan suomalaisten oloja. Lassinantin radio-toimittajan ura päättyi 1966, kun hänet nimitettiin Norrbottenin läänin maaherraksi.

Ohjelmien alkuperäisnauhat, jotka olivat lähellä tuhoutua 1990-luvulla, kuuluvat nyt Luulajan teknisen yliopiston kirjaston Ragnar Lassinantti-kokoelmaan. Ylitorniassa sijaitseva Pohjoiskalotin kulttuuri- ja tutkimuskeskus digitoi vuosituhannen vaihteessa kaikki nauhat tutkimuskäyttöön. Digitaaliset kopiot Ragnar Lassinantin radio-ohjelmista löytyvät nykyään myös Sveriges Radion arkistosta. Digitointiprojektin vastuuhenkilönä toiminut Ruotsin radion suomenkielisen osaston (Sisuradion) toimittaja Juha Tainio on nyt luovuttanut kopiot ohjelmista myös Siirtolaisuusinstituutille, jonka arkistossa ne ovat vapaasti tutkijoiden käytettävissä. Instituutti kiittää lämpimästi saamastaan tärkeästä lahjoituksesta.

**Siirtolaisuusinstituutti kiittää lämpimästi kaikkia edellämäinittuja siirtolaishistorian tallentamisesta arkistoomme!**